

Term 2 2021 Calendar

5	31 Samoan Language Week	June 1	2 Ole Football sessions at school	3	4 Family Merit Assembly 2pm
6	7 Queens Birthday -No school	8	9 Boostrix Y7 boys & girls Ole Football	10	11
7	14	15 Parumoana Cross Country	16 Ole Football	17	18
8	21 BOT Meeting 6pm	22	23 Dental van leaves Ole Football	24	25
9	28	29	30 Ole Football – Last session	1 July	2
10	5	6 Regional Schools Cross Country	7	8	9 Family Merit 2pm End of Term 2.

Taeao manuia	Good morning	Fufulu ou lima	Wash your hands
Talofa tamaiti	Hello children	Fa'alogo lelei	Listen carefully
Talofa faiaoga	Hello teacher	Mālō le galue	Commend you for doing the work
Fa'amolemole	Please	Tōfā soifua	Goodbye
Fa'afetai lava	Thank you very much	Feiloa'i taeao	See you tomorrow
Nofo i lalo	Sit down	Manuia le aso	Have a good day
Tu 'i luga	Stand up	Ia fa'apena fo'i	And you also



Postgate School Newsletter

Term 2: Week 5

2021

Samoan Language Version

Mission Statement

To Create Life-Long Learners

**“Poupou le lotoifale. Ola manuia le anofale
Strengthen the posts of your house, for all to thrive”**

- Samoan proverb

Supporting statement:

We will promote life-long learning in our children by developing their social, intellectual, emotional and physical skills in a creative and caring environment.



“Together, We Learn and Achieve”

**“Ma te mahi ngatahi,
ka tu pakari te matauranga”**

Staithes Drive North, Whitby, Porirua 5024 Phone 235-9358

Office: admin@postgate.school.nz Principal: principal@postgate.school.nz

Website: www.postgate.school.nz

ERO Report:

<http://www.ero.govt.nz/review-reports/postgate-school-17-05-2016/>

May 31, 2021

Kia ora e te whānau

Talofa Lava Aiga and welcome to Samoan Language Week

Vaiaso o le Gagana Samoa

O le Vaiaso o le Gagana Samoa, sa saunia lea e le Matagalulega mo Tagata Pasefika e fa'alau'iloa ai Aganu'u ma le Gagana Samoa.

O nisi o a'ai e pei o Aukilani ma Porirua, o lo'o fa'aaogaina tele le Gagana Samoa i talano'aga. O le Gagana Samoa, e lona tolu lea i Gagana o loo fa'aaogaina i Niu Sila.

O le Vaiaso o le Gagana Samoa, ua Fa'amanatuina ai Tu, Aganu'u ma le Gagana o alo ma fanau Samoa, fa'apea aiga o lo'o lagolagoina a'oa'oga o nei alo ina ia manuia lo latou taumafai.

E tusa ai ma fa'amaumauga o le Tusiga Igoa i Niu Sila i le 2018, o le 3.9 pasene o le Aofa'iga o tagatnu'u o Niu Sila, o tagata Samoa.

E tusa lea ma le 38,583 tagata Samoa ua sili atu ai i lo le Tusiga Igoa i le tausaga 2013.

O lenei vaiaso fa'apitoa, o le'a fa'asoaina atu ai le Aganu'u ma le Gagana Samoa, mo tagatanu'u o Niu Sila, e i latou ua lava lo latou silafia i le Aganu'u ma fa'aaogaina le Gagana.

O nisi ia o fai'upu faigofie e te fa'aaogaina.

- Tālofa lava: Hello (formal)
- Mālō le soifua: Hello/Good health
- 'O ā mai 'oe? How are you? (to one person only)
- Manuia fa'afetai: Good, thank you
- Manuia le aso: Have a great day
- Tōfā soifua: Good bye (formal)
- Uso – A male (tama) referring to his brother calls him 'uso'
- Uso- A female (teine) referring to her sister calls her 'uso'

But, a male cannot refer to a female as an uso and vice versa.

E leai se muta'aga i le fa'alau'iloa'ina ma fa'asao'ina o so'o se Aganu'u ma Gagana mo auga tupulaga fai mai.

“Ia a'oa'oina ma ausia fa'atasi tatou uma”

“Together, We Learn and Achieve”

“Ma te mahi ngatahi, ka tu pakari te matauranga”

Here are some websites that may prove useful in speaking/understanding Samoan:

<https://www.hrc.co.nz/your-rights/race-relations-and-diversity/language/our-work/samoan-language-week/>

<https://www.tepapa.govt.nz/learn/for-educators/teaching-resources/samoan-language-week-classroom-resource>

<http://samoan.manuatele.net/phrases.html>

<https://www.youtube.com/watch?v=EPS1PCaISW0>

Afio mai, Susu mai ma fa'asoa mai lau Aganu'u ma lau Gagana Samoa i lenei vaiaso fa'apitoa.

Pe auala mai i se fagogo, mea taulima, se pese po'o se siva, ae tau'aluga i au taumafa, se panipopo ma se ulu sapaui.

Family Merit Assembly: O le a logoina atu oe pe a maua se Fa'ailoga a lou alo.

E amataina lea i le 2 i le aoauli e fa'amanatu ai mea ua ausia e lou alo i a'oa'oga.

BOT Feedforward: Fa'afetai atu i matua ua mafai ona fa'asoa mai o latou finagalo i le Tusiga Fa'avae (Policy) mo le Toniga a le Aoga

Postgate PRIDE Rain Jackets: E fa'amanatu atu, fa'afeso'ota'i mai le Ofisa pe a mana'omia e lou alo se isi ofu fa'atimu.

Father's Group Session with Latu: O lenei fa'alapotopotoga a Tama, o le a fa'asoa ai manatu ma lagona aua se lumana'i o aiga.

O le aso Faraile nei, 4 o Luni, o le a fono ai ia Tama ma le Susuga ia Latu i le potu o faia'oga i le 5:30 i le afiafi. E 4 fonotaga i le kuata fou. (T3) E amata lea ia Aukuso aso 11.

O le autu - "Tupulaga tupu a'e i Aiga"

Bee Healthy Dental Van: E sili atu i le 3 vaiaso o le a i ai le ta'avale nifo i la tatou aoga. Ua maua ai se avanoa e siakiina ai nifo o alo ma fanau.

Pe afai e mana'omia e lou alo nisi togafitiga, o le a faia lea i Brandon Intermediate, ma o le a logoina atu oe i le aso e fai ai.

Queen's Birthday: O le a tapuina le Aoga i le Aso Gafua 7 o Luni ona o le Aso Fanau o le Olomutua.

Fa'afetai tele lava i la outou lagolagosua mai.

Manuia le vaiaso.

Soifua.

Thanking you for your support.

Mauruuru kotahi ano koutou mo to koutoa tautoko o Postgate School.